

TORQUEEDO



Power 48-5000 un lādētāji

Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums

Latviešu

Priekšvārds

Cienījamā kliente, godājamais klient!

Mēs priecājamies, ka mūsu akumulatora koncepcija ir jūs pārliecinājusi. Jūsu akumulators atbilst jaunākajam tehniskās attīstības līmenim.

Tas ir izstrādāts un izgatavots ar vislielāko rūpību, īpaši rūpējoties par komfortu, draudzīgumu lietotājam un drošību, un pirms piegādes tas ir rūpīgi pārbaudīts.

Lūdzu, veltiet laiku, lai rūpīgi izlasītu šo lietošanas instrukciju, lai varētu pareizi rīkoties ar akumulatoru un tas jums kalpotu ilgi.

Mēs ticamies arī turpmāk uzlabot uzņēmuma Torqeedo izstrādājumus. Tāpēc, ja jums ir kādi komentāri par mūsu izstrādājumu dizainu un izmantošanu, mēs priecāsimies, ja jūs mūs par to informēsiet.

Kopumā jūs esat laipni aicināti sazināties ar mums jebkurā laikā, ja jums ir kādi jautājumi par Torqeedo izstrādājumiem. Kontaktinformācija ir norādīta uz aizmugurējā vāka. Novēlam, lai šis izstrādājums jums sniedz daudz prieka.

Jūsu Torqeedo komanda

Satura rādītājs

Satura rādītājs

1 Ievads	4		
1.1 Vispārīga informācija par šo instrukciju	4		
1.2 Drošības norādījumu uzbūve	4		
1.3 Datu plāksnīte.....	5		
2 Izstrādājuma apraksts	6		
2.1 Piegādes komplektācija	6		
2.2 Pārskats un vadības elementi	6		
2.3 Akumulatora kabelis.....	10		
3 Tehniskie dati	11		
4 Drošība	13		
4.1 Vispārīgi drošības noteikumi	13		
4.1.1 Pamatprincipi	13		
4.1.2 Noteikumiem atbilstoša lietošana	13		
4.1.3 Paredzama nepareiza lietošana	14		
4.1.4 Pirms lietošanas	14		
4.1.5 Vispārīgi drošības norādījumi	14		
5 Eksploatācijas sākšana	16		
5.1 Akumulatoru slēgumi	16		
5.2 Montāža.....	16		
5.3 Power 48-5000 vadojums	18		
5.4 Ventilācija	24		
5.5 Power 48-5000 ieslēgšana un izslēgšana	24		
5.5.1 Power 48-5000 ieslēgšana	24		
5.5.2 Power 48-5000 izslēgšana	24		
6 Aizsardzības režīms	25		
7 LED rādījums	26		
8 Uzlāde	30		
8.1 Lādētāju pieslēgšana pie Power 48-5000	30		
8.2 Uzlāde 31			
8.3 Lādētāju atvienošana no Power 48-5000.....	32		
8.4 'Jaudas kalibrēšana lādētājam 2212-00	32		
9 Kopšana un uzglabāšana	33		
10 Transportēšana	34		
11 Apkope	35		
11.1 Lietotāja veikta apkope.....	35		
11.2 Torqeedo servisa veikta apkope	35		
12 Vispārīgie garantijas noteikumi	36		
12.1 Garantijas apjoms.....	36		
12.2 Garantijas process.....	37		
13 Piederumi	38		
14 Utilizācija un apkārtējā vide	39		
15 Autortiesības	41		
16 ES atbilstības deklarācija	43		

1 Ievads

1.1 Vispārīga informācija par šo instrukciju

Šajā instrukcijā ir aprakstītas visas būtiskās Power 48-5000 funkcijas.

Tostarp ir sniegta šāda informācija.

- Zināšanas par Power 48-5000 un tam atbilstošā lādētāja uzbūvi, darbību un īpašībām.
- Informācija par iespējamu bīstamību, tās sekām un pasākumiem, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Detalizēta informācija par to, kā izmantot visas funkcijas visā Power 48-5000 kalpošanas laikā.

Šī instrukcija ir paredzēta, lai atvieglotu Power 48-5000 darbības un tās drošas lietošanas apguvi atbilstoši paredzētajam lietojumam.

Vienmēr izmantojiet instrukcijas spēkā esošo versiju. Spēkā esošo instrukcijas versiju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.torpeedo.com cilnē "Servisa centrs".

Programmatūras atjauninājumu gadījumā instrukcijā iespējamas izmaiņas.

Ja rūpīgi ievērojat šo instrukciju, jūs varat:

- izvairīties no apdraudējumiem;
- samazināt remontu izmaksas un dīkstāves laikus;
- palielināt akumulatora uzticamību un kalpošanas laiku.

1.2 Drošības norādījumu uzbūve

Drošības norādījumi šajā instrukcijā ir attēloti, izmantojot standartizētus attēlus un simbolus. Ievērojiet attiecīgos norādījumus. Atkarībā no rašanās varbūtības un seku smaguma pakāpes tiek izmantotas tālāk aprakstītās bīstamības klases.

Drošības norādījumi

▲ BĪSTAMI!

Tūlītējs augsta riska apdraudējums.
Ja risks netiek novērsts, iespējami nāvējoši vai smagi savainojumi.

▲ BRĪDINĀJUMS!

Iespējams vidēja riska apdraudējums.
Ja risks netiek novērsts, iespējami nāvējoši vai smagi savainojumi.

▲ UZMANĪBU!

Zema riska apdraudējums.
Ja risks netiek novērsts, iespējami viegli vai vidēji smagi savainojumi vai materiāli zaudējumi.

Norādījumi

NORĀDĪJUMS

Norādījumi, kas obligāti jāievēro.
Padomi lietotājiem un cita īpaši noderīga informācija.

Ievads

1.3 Datu plāksnīte

Katram Power 48-5000 akumulatoram ir piestiprināta datu plāksnīte, kurā norādīti galvenie dati.



1. att. Datu plāksnīte

1 Artikula numurs

2 Sērijas numurs

2 Izstrādājuma apraksts

2.1 Piegādes komplektācija

Power 48-5000

Pilnā jūsu Torqeedo Power 48-5000 piegādes komplektācijā ietilpst tālāk norādītās daļas.

- Akumulators
- Lietošanas instrukcija
- 2x konusveida kontakti ieskrūvēšanai
- TQ-CAN Y vai T datu kabelis
- Spaiļu aizsargvāciņi

Lādētāji

Pilnā jūsu Torqeedo Power 48-5000 piegādes komplektācijā ietilpst tālāk norādītās daļas.

- Lādētājs, 650 vatu, 2213-00
- Lādētājs, 2900 vatu, 2212-00
- TQ-CAN Y vai T datu kabelis
- Tīkla kontaktdakša
- Iepakojums
- Lietošanas instrukcija
- Garantijas sertifikāts
- M10 spaiļes skrūve, melna
- M8 spaiļes skrūve, sarkana

650 vatu lādētājam, 2213-00:

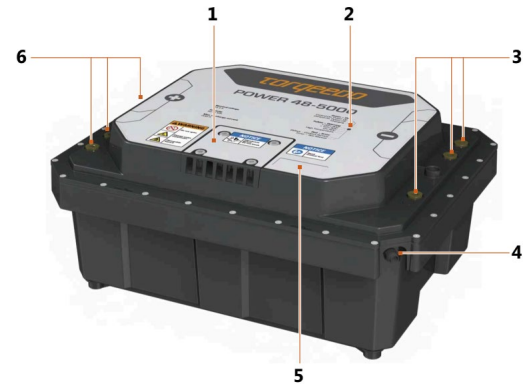
- Adapteru komplekts US, UK, AUS

2900 vatu lādētājam, 2212-00:

- CEE kontaktdakša vai NEMA kontaktdakša (ASV)
- Montāžas rāmis

2.2 Pārskats un vadības elementi

Power 48-5000 pārskats un vadības elementi



2. att. Pārskats

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1 Atgaisošanas atveres pārsegs | 4 Datu līgzda |
| 2 Statusa LED | 5 Datu plāksnīte |
| 3 Mīnusa spaiļes M10 | 6 Plusa spaiļes M8 |

Izstrādājuma apraksts

Mīnusa un plusa spaiļes

Mīnusa un plusa spaiļes ir pieejamas kā skrūvsavienojumi. Skrūvju kontaktvietas mīnusa un plusa spaiļēm ir atšķirīgas. Mīnusa spaiļēm paredzētas M10 spaiļes skrūves, un plusa spaiļēm paredzētas M8 spaiļes skrūves.

NORĀDĪJUMS

Uzstādot skrūves, ievērojiet attiecīgo skrūvju pievilkšanas griezes momentu:

- skrūvi M10 pievilkt ar 30 Nm;
- skrūvi M8 pievilkt ar 17 Nm.

Atgaisošanas atvere

Atgaisošana automātiski nodrošina, ka hermētiski noslēgtā korpusā nerodas pārāk augsts spiediens. Tā ir aprīkota ar ūdensnecaurlaidīgu membrānu.

650 vatu lādētāja, 2213-00, pārskats un vadības elementi

3. att. 650 vatu lādētāja, 2213-00, aizmugures pārskats

- 1 Tīkla kabeļa pieslēgums kontaktligzdai
- 2 TQ-CAN kabeļa pieslēgums

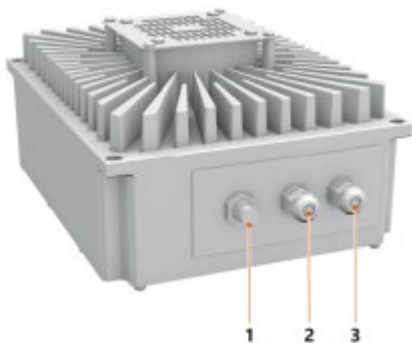


4. att. 650 vatu lādētāja, 2213-00, priekšpuses pārskats

- 3 Strāvas kabeļa pieslēgums akumulatoram
- 4 Spiediena izlīdzināšanas vārsts

Izstrādājuma apraksts

2900 vatu lādētāja, 2212-00, pārskats un vadības elementi



5. att. 2900 vatu lādētāja, 2212-00, aizmugures pārskats

- 1 TQ-CAN kabeļa pieslēgums
- 2 Pieslēguma kabelis akumulatora plusa spaiļei



6. att. 2900 vatu lādētāja, 2212-00, priekšpusē pārskats

- 3 Pieslēguma kabelis akumulatora mīnusa spaiļei
- 4 Tīkla kabeļa pieslēgums kontaktligzdai

2.3 Akumulatora kabelis



Uzlādes kabeļa montāža jāveic ar piegādes komplektā iekļautajām skrūvēm.

NORĀDĪJUMS

Uzstādot skrūves, ievērojiet attiecīgo skrūvju pievilkšanas griezes momentu:

- skrūvi M10 pievilkt ar 30 Nm;
- skrūvi M8 pievilkt ar 17 Nm.

Tehniskie dati

3 Tehniskie dati

Power 48-5000 dati

Īpašības vērtība	Īpašības vērtība
Nominālais spriegums	44,4 V
Spriegums uzlādes beigās	50 V
Spriegums izlādes beigās	36 V
Maksimālais spriegums uz spailēm	50 V
Maksimālais izlādes strāvas stiprums	200 A
Vides temperatūra, uzglabāšana	No -25 °C līdz +60 °C
Vides temperatūra, uzlāde	No 0 °C līdz +45 °C
Vides temperatūra, izlāde	No -10 °C līdz +50 °C
Nominālā enerģija	5275 Wh
Izmantojamā enerģija	5000 Wh
Virknes slēgums	nav pieļaujams
Paralēlais slēgums	maksimāli 2 P ar TQ-CAN tīklu un Torqeedo vārtejas komplektu
IP aizsardzības klase	IP 67

Slēgumiem >2 P sazināties ar Torqeedo.

Lādētāju elektriskie dati

	Lādētājs 650 vatu, 2213-00	Lādētājs 2900 vatu, 2212-00
Īpašība	Vērtība	Vērtība
Ieejas spriegums	100–240 VAC / 50–60 Hz	100–240 VAC / 50–60 Hz
Frekvence	50–60 Hz	50–60 Hz
Strāvas patēriņš, maks.	7 A	16 A
Izejas jauda, maks. (Ar 100 V ieejas spriegumu)	650 vatu (650 vatu)	2900 vatu no 185 VAC (1400 vatu)
Akumulatora tips	Power 48 5000 Li Ion	Power 48 5000 Li Ion
Uzlādes sākuma spriegums	36 V	36 V
Lietderības pakāpe	90 %	90 %
Dzesēšana	pasīva	aktīvs dzesētājs, iebūvēts ventilators
IP aizsardzības klase	IP 65	IP 65

Lādētāju vispārīgie dati

	Lādētājs 650 vatu, 2213-00	Lādētājs 2900 vatu, 2212-00
Īpašība	Vērtība	Vērtība
Temperatūras sensors	jā	jā
Darba temperatūras diapazons	No -30 °C līdz +40 °C	No -30 °C līdz +70 °C
Automātiska jaudas samazināšana		No temperatūras robežvērtības
Kabeļa garums	30 cm	30 cm
Izmēri	217 x 225 x 105 mm	324 x 204 x 142 mm
Svars	4,8 kg	8 kg

Drošība

4 Drošība

4.1 Vispārīgi drošības noteikumi

NORĀDĪJUMS

- Noteikti izlasiet un ievērojiet šajā instrukcijā sniegtos drošības un brīdinājuma norādījumus!
- Pirms Power 48-5000 sistēmas ekspluatācijas sākšanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju.

Šo norādījumu neievērošanas gadījumā iespējami savainojumi cilvēkiem un materiāli zaudējumi. Uzņēmums Torqeedo neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies tādu darbību dēļ, kas ir pretrunā ar šo instrukciju.

4.1.1 Pamatprincipi

Lietojot Power 48-5000 un lādētājus, papildus jāievēro arī vietējie drošības un negadījumu novēršanas noteikumi.

Power 48-5000 un lādētāji ir izstrādāti un izgatavoti ar vislielāko rūpību, īpaši rūpējoties par komfortu, draudzīgumu lietotājam un drošību, un pirms piegādes tika rūpīgi pārbaudīti.

Tomēr nepareiza Power 48-5000 un lādētāju izmantošana var radīt apdraudējumu lietotāja vai trešo personu dzīvībai un veselībai, kā arī var izraisīt lielus materiālos zaudējumus.

4.1.2 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Power 48-5000

Power 48-5000 var izmantot kombinācijā ar Torqeedo Cruise sistēmām. Sistēmai Cruise 4.0 vajadzīgs Power 48-5000, sistēmai Cruise 10.0 vajadzīgi divi Power 48-5000 paralēlā slēgumā.

Iespējams izmantot arī bez piedziņas var ar citām piedziņas sistēmām. Power 48-5000 vienmēr jāizmanto tā tehnisko datu robežās.

Noteikumiem atbilstoša lietošana ir arī:

- Power 48-5000 stiprināšana pie šim nolūkam paredzētajiem stiprināšanas punktiem;
- visu šajā instrukcijā sniegto norādījumu ievērošana;
- kopšanas un servisa intervālu ievērošana;
- tikai oriģinālo rezerves daļu izmantošana.
- Izmantot tikai sausā uzstādīšanas vietā, kas nevar tikt applūdināta. Īpaši jānovērš regulāra apskalošana ar sālsūdeni.
- Paralēla slēgšana līdz 2 P ar TQ-CAN tīklu un Torqeedo vārteju.

Noteikumiem atbilstoša lādētāju lietošana

Lādētāji izmantojami Power 48-5000 uzlādei.

Noteikumiem atbilstoša lietošana ir arī:

- lādētāju stiprināšana pie šim nolūkam paredzētajiem stiprināšanas punktiem;
- visu šajā instrukcijā sniegto norādījumu ievērošana;
- kopšanas un servisa intervālu ievērošana;
- tikai oriģinālo rezerves daļu izmantošana.
- Izmantot tikai sausā uzstādīšanas vietā, kas nevar tikt applūdināta.

4.1.3 Paredzama nepareiza lietošana

Jebkāda lietošana, kas nav norādīta sadaļā "**Noteikumiem atbilstoša lietošana**", vai tās pārsniegšana tiek uzskatīta par noteikumiem neatbilstošu lietošanu. Par kaitējumu, kas radies noteikumiem neatbilstošas lietošanas rezultātā, ir pilnībā atbildīgs lietotājs un ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

Par noteikumiem neatbilstošu lietošanu cita starpā tiek uzskatīta arī:

- Ilgstoša saskare ar ūdeni.
- Kabeļu komplektu lietošana bez akumulatora galvenā slēdža un pietiekamas drošināšanas (izņēmums: Cruise 10.0 oriģinālais kabeļu komplekts).
- Paralēls slēgums bez tīkla un bez Torqueedo vārtejas.
- Power 26 vai Power 24 akumulatoru lādētāja lietošana.

4.1.4 Pirms lietošanas

- Ar Power 48-5000, kā arī ar lādētājiem drīkst darboties tikai pieaugušie, kas ir apmācīti tā lietošanā. Ievērojiet attiecīgos spēkā esošos valsts noteikumus.
- Instruktažu par Power 48-5000 darbību un drošības noteikumiem sniedz laivas izgatavotājs vai tirgotājs, vai pārdevējs.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet Power 48-5000 stāvokli un pareizu darbību.

4.1.5 Vispārīgi drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI!

**Dzīvībai bīstamu savainojumu risks strāvas trieciena dēļ!
Pieskaroties neizolētām vai bojātām daļām, var gūt nāvējošus vai smagus savainojumus.**

- Nekad nemēģiniet pats remontēt sistēmu.
- Nekad nepieskarieties nodilušiem vai pārtrūkušiem kabeļiem vai acīmredzami bojātiem komponentiem.
- Ja pamanāt bojājumu, nekavējoties izslēdziet sistēmu un nepieskarieties metāla daļām.
- Nepieļaujiet elektronisko komponentu saskari ar ūdeni.
- Nepieļaujiet stipra mehāniska spēka iedarbību uz sistēmas akumulatoriem un kabeļiem.
- Veicot montāžas un demontāžas darbus, vienmēr izslēdziet sistēmu ar galveno slēdzi.

⚠ BĪSTAMI!

**Dzīvībai bīstamu savainojumu risks aizdegšanās dēļ!
Nepiemērotu kabeļu izmantošana var izraisīt aizdegšanos.**

- Citu patērētāju pieslēgšanai izmantojiet tikai kabeļus ar atbilstošiem šķērssgriezumiem.

⚠ BĪSTAMI!

**Dzīvībai bīstamu savainojumu risks aizdegšanās dēļ!
Bojātu akumulatoru uzlāde var izraisīt aizdegšanos.**

- Nekādā gadījumā nelādējiet bojātus akumulatorus.

Drošība

⚠ BĪSTAMI!

Degošu gāzu, šķīdinātāju vai tvaiku izraisīts sprādziena risks! Iespējami nāvējoši vai smagi savainojumi.

- Nelietojiet šo sistēmu degošu gāzu, šķīdinātāju vai tvaiku tuvumā.

⚠ BĪSTAMI!

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks elektromagnētiskā starojuma dēļ! Iespējami nāvējoši vai smagi savainojumi.

- Personām ar sirds ritma stimulatoriem jāievēro vismaz 50 cm līdz Power 48-5000, kā arī līdz lādētājiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu risks īssavienojuma dēļ! Iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.

- Pirms darba sākšanas pie akumulatoriem vai to tuvumā, noņemiet metāla rotaslietas un pulksteņus.
- Vienmēr novietojiet instrumentus un metāla priekšmetus tā, lai tie nepieskartos akumulatoram.
- Pievienojot akumulatoru, pārliecinieties, ka polaritāte ir pareiza un savienojumi ir stingri.
- Akumulatora spaiļēm jābūt tīrām un bez korozijas.
- Neglabājiet akumulatorus bīstamā veidā kastē vai atvilktnē, piemēram, nepietiekami vēdināmā skapī.

⚠ UZMANĪBU!

Akumulatora bojājums! Akumulatora atvēršana var radīt bojājumus.

- Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.

⚠ UZMANĪBU!

Savainojumu risks bojāta akumulatora dēļ! Izplūstošs elektrolīts un gāze var izraisīt ādas, acu un elpceļu bojājumus.

- Izvairieties no saskares ar ādu vai acīm.
- Nekādā gadījumā tieši neieelpojiet gāzes.

⚠ UZMANĪBU!

Akumulatora bojājums karstuma dēļ! Iespējami materiāli zaudējumi.

- Gādājiet, lai akumulators neatrastos karstuma avotu tuvumā.
- Neglabājiet uzliesmojošus priekšmetus akumulatora tuvumā.

NORĀDĪJUMS

Jūs pagarināsiet Power 48-5000 kalpošanas mūžu, ja to nepakļausiet tiešam saules starojumam un augstai vides temperatūrai ilgāk, nekā tas ir nepieciešams.

5 Ekspluatācijas sākšana

⚠ BĪSTAMI!

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks strāvas trieciena dēļ! Pieskaroties neizolētām vai bojātām daļām, var gūt smagus savainojumus.

- Nepieskarieties kontaktiem.
- Nekad nemēģiniet patstāvīgi veikt remontdarbus.
- Nekad nepieskarieties nodilušiem vai pārtrūkušiem kabeļiem vai acīmredzami bojātiem komponentiem.
- Konstatējot defektu, uzreiz izslēdziet akumulatoru.
- Izvairieties no saskares ar elektriskiem komponentiem ūdenī.
- Nepieļaujiet mehāniska spēka iedarbību uz akumulatoriem un kabeļiem.

Pilnībā uzlādējiet akumulatoru Power 48-5000 pirms pirmās ekspluatācijas sākšanas, lai veiktu uzlādes stāvokļa kalibrēšanu, **skatiet 8.2. nodaļu "Uzlāde"**.

5.1 Akumulatoru slēgumi

Virknēs slēgums

⚠ UZMANĪBU!

**Akumulatora bojājums!
Saslēgšana virknē var radīt akumulatora bojājumus.**

- Nekad neslēdziet akumulatorus virknē.

Paralēlais slēgums

NORĀDĪJUMS

Saslēgšana paralēli iespējama ar ne vairāk kā diviem akumulatoriem.

NORĀDĪJUMS

Izmantojot divus Power 48-5000 paralēlajā slēgumā, nepieciešams Torqeedo vārtejas komplekts 2217-00.

5.2 Montāža

⚠ UZMANĪBU!

**Akumulatora bojājums neprofesionālas montāžas dēļ!
Iespējami materiāli zaudējumi.**

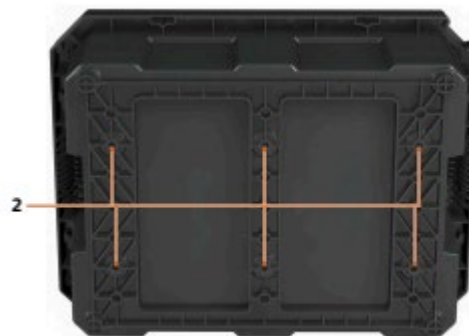
- Nekad nekraujiet akumulatorus citu uz cita.
- Nekad nekāpiet uz akumulatora.
- Nekad nebalstīties pret akumulatoru.
- Nelieciet uz akumulatora nekādus priekšmetus.
- Uzstādiet akumulatoru tikai tā, lai akumulatora vāciņš būtu uz augšu.
- Izvēlieties sausu uzstādīšanas vietu, kas nevar tikt applūdināta.

Ekspluatācijas sākšana



7. att. Augšējie stiprināšanas punkti

1 Stiprināšanas punkti siksnei vai vītņstienim



8. att. Apakšējie stiprināšanas punkti

2 M8 vītņu bukses

Power 48-5000 uzstādīšanai ir vairākas stiprināšanas iespējas:

- siksna (maksimālais platums 25 mm);
- M6 vītņstienī;
- M8 vītņu bukses

Montāža ar M8 vītņu buksēm

1. Novietojiet Power 48-5000 uz piemērotas stiprināšanas virsmas.
2. Nofiksējiet Power 48-5000 no apakšas caur M8 vītņu buksēm (dziļums 9 mm) (2).
3. Pārbaudiet, vai Power 48-5000 ir stingri nostiprināts.

Montāža ar siksnu

1. Novietojiet Power 48-5000 tam paredzētajā vietā.
2. Nofiksējiet Power 48-5000 ar četrām siksnām, kuras izvada caur tam paredzētajiem garenajiem padziļinājumiem (1).

NORĀDĪJUMS

Nefiksējiet siksnas pār vāciņu.

3. Pārbaudiet, vai Power 48-5000 ir stingri nostiprināts.

Montāža ar M6 vītņstieņiem

1. Novietojiet Power 48-5000 tam paredzētajā vietā.
2. Izvadiet M6 vītņstieņus ar paplāksnēm (18 mm, piem., 3D paplāksne atbilstoši standartam DIN 9021) caur stiprinājuma punktiem (1).
3. Ieskrūvējiet M6 vītņstieņus ar paplāksnēm vienā no tam sagatavotajām atverēm laivas korpusā (lielās paplāksnes = 18 mm pievilkt ar maks. 7 Nm, mazās paplāksnes = 12 mm pievilkt ar maks. 2,5 Nm).
4. Pārbaudiet, vai Power 48-5000 ir stingri nostiprināts.

Lādētāju montāža

Lādētāji paredzēti kā brīvai uzstādīšanai, tā arī iespējai piekārt pie sienas.

Lādētāju pamatnē ir urbumi montāžai ar skrūvēm.

NORĀDĪJUMS

Lādētāja uzstādīšana jāveic pietiekama lieluma telpā ar labu ventilāciju, lai izvairītos no siltuma uzkrāšanās.

Vajadzības gadījumā ieteicams uzlādes laikā atvērt lūkas un vākus, lai nodrošinātu labāku ventilāciju.

NORĀDĪJUMS

2900 vatu lādētāja 2212-00 montāžu drīkst veikt tikai ar atbilstošu piegādes komplektā iekļauto montāžas rāmi.

5.3 Power 48-5000 vadojums**▲ BRĪDINĀJUMS!****Savainojumu risks īssavienojuma dēļ!
Iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.**

- Pirms darba sākšanas pie akumulatoriem vai to tuvumā, noņemiet metāla rotaslietas un pulksteņus.
- Vienmēr novietojiet instrumentus un metāla priekšmetus tā, lai tie nepieskartos akumulatoram.
- Pievienojot akumulatoru, pārliedcinieties, ka polaritāte ir pareiza un savienojumi ir stingri.
- Akumulatora spailēm jābūt tīrām un bez korozijas.
- Neglabājiet akumulatorus situācijā, kas rada bīstamību, kastē vai atvilktnē, piemēram, nepietiekami vēdināmā klāja piederumu kastē.

Ekspluatācijas sākšana

⚠ UZMANĪBU!

Akumulatora vai citu elektrisko patērētāju bojājumi īssavienojuma dēļ!

Iespējami materiāli zaudējumi.

- Veicot darbus pie akumulatora, vienmēr izslēdziet sistēmu ar galveno slēdzi.
- Atslēdziet Power 48-5000 no sprieguma un nepieslēdziet datu kabeli.
- Pievienojot akumulatorus, vispirms pievienojiet sarkano pozitīvo kabeli un pēc tam melno negatīvo kabeli.
- Ievērojiet pievilkšanas griezes momentus (pozitīvā spaiļē 17 Nm un negatīvā spaiļē 30 Nm).
- Atvienojot akumulatorus, vispirms noņemiet melno negatīvo kabeli un pēc tam sarkano pozitīvo kabeli.
- Nekad nesamainiet polaritāti.

NORĀDĪJUMS

Nevelciet kabelus ap asām malām un uzlieciet vāciņus visām vaļējām spailēm.

Visas nepievienotās spaiļes jānoslēdz ar komplektā piegādātajiem aizbāžņiem.

Klasisko pieslēgumu veic ar spaiļu korpēm.

Cruise 10.0 pieslēgšana

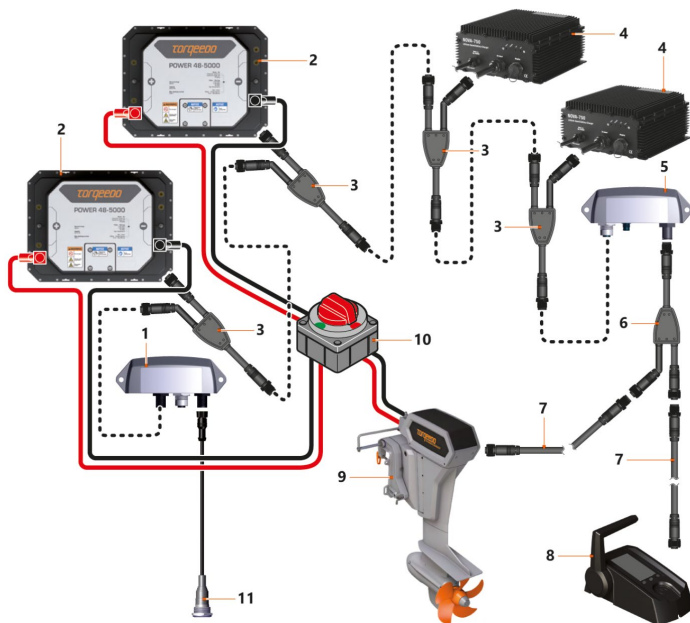
Cruise 10.0 var pieslēgt, izmantojot kabeļu uzgaļus (Lugsulation).

Cruise 4.0 R/T pieslēgšana

Cruise 4.0 R/T pieslēdz, izmantojot konusa kontaktus.

Kabeļu savienojumi ar piedziņu

Datu pieslēgums/strāvas pieslēgums ar tālvadības akceleratoru
TQ-BUS Cruise 10.0 R



9. att. Tālvadības akceleratora TQ-BUS Cruise 10.0 R vadojums

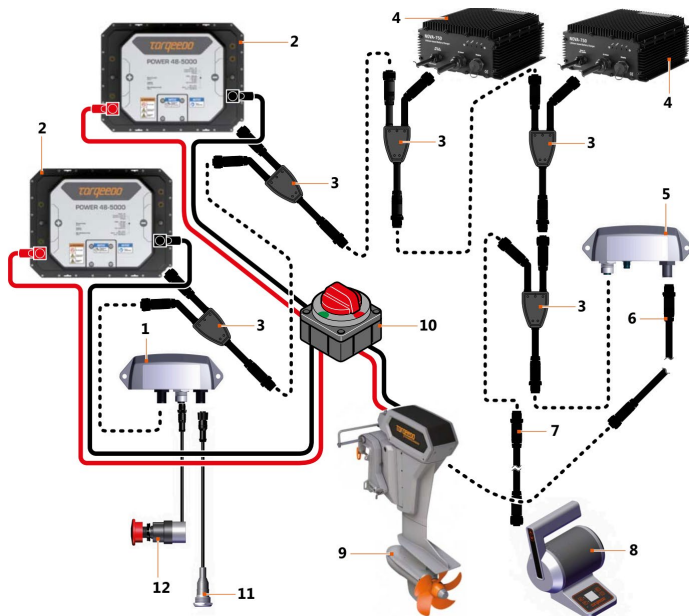
- | | | | |
|---|--|----|----------------------------------|
| 1 | Kopnes noslēgs | 7 | TQ-BUS kabelis |
| 2 | Power 48-5000 | 8 | Tālvadības akceleratora TQ kopne |
| 3 | TQ-CAN Y vai T kabelis | 9 | Motors |
| 4 | Lādētāji 1–3
(8.2. nodaļa "Uzlāde") | 10 | Galvenais slēdzis |
| 5 | TQ-CAN vārteja | 11 | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| 6 | TQ-BUS Y kabelis | | |

NORĀDĪJUMS

Piegādes komplektācijā TQ-CAN Y datu kabeļa vietā var būt iekļauts T veida TQ-CAN datu kabelis.

Ekspluatācijas sākšana

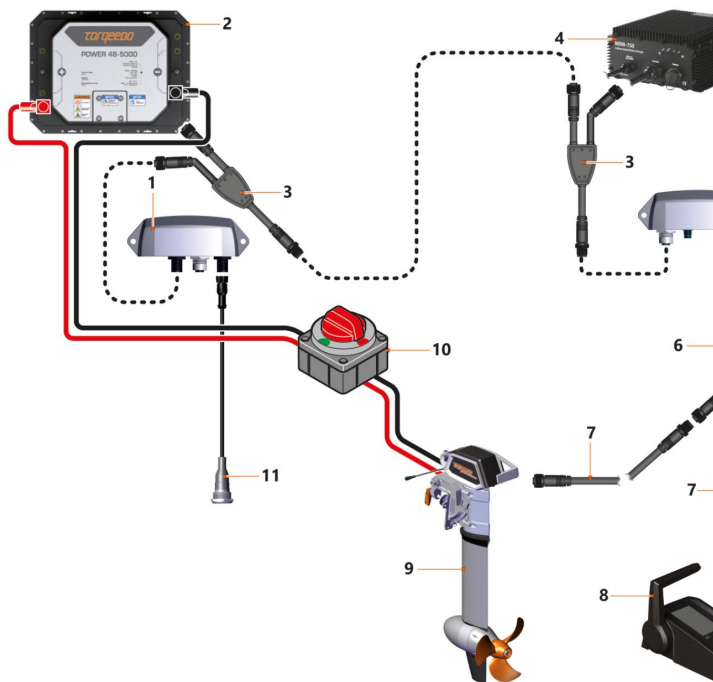
Datu pieslēgums/strāvas pieslēgums ar tālvadības akselelatoru
TQ-CAN Cruise 10.0 R



10. att. Tālvadības akselelatora TQ-CAN Cruise 10.0.R vadojums

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Kopnes noslēgs | 7 | TQ-CAN kabelis |
| 2 | Power 48-5000 | 8 | Tālvadības akselelatora TQ-CAN |
| 3 | TQ-CAN Y vai T kabelis | 9 | Motors |
| 4 | Lādētāji 1-3
(8.2. nodaļa "Uzlāde") | 10 | Galvenais slēdzis |
| 5 | TQ-CAN vārteja | 11 | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| 6 | TQ-BUS Y kabelis | 12 | Avārijaptures slēdzis |

Datu pieslēgums/strāvas pieslēgums ar tālvadības akseļatoru
TQ-BUS Cruise 4.0 R



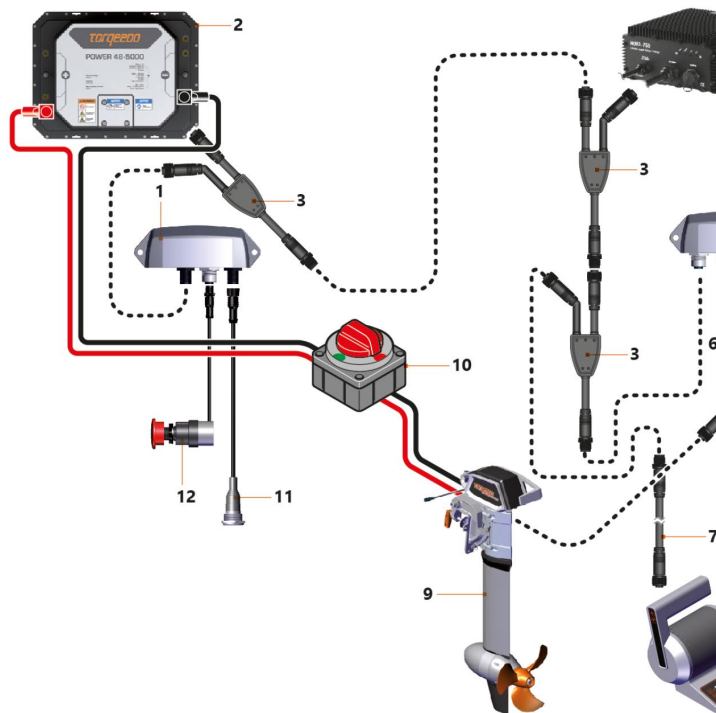
- 1 Kopnes noslēgs
- 2 Power 48-5000
- 3 TQ-CAN Y vai T kabelis
- 4 Lādētāji 1-3
(8.2. nodaļa "Uzlāde")
- 5 TQ-CAN vārteja
- 6 TQ-BUS Y kabelis

- 7 TQ-BUS kabelis
- 8 Tālvadības akseļatorā
TQ kopne
- 9 Motors
- 10 Galvenais slēdzis
- 11 Ieslēgšanas/izslēgšanas
slēdzis

11. att. Tālvadības akseļatorā TQ-BUS Cruise 4.0 R vadojums

Ekspluatācijas sākšana

Datu pieslēgums/strāvas pieslēgums ar tālvadības akselelatoru
TQ-CAN Cruise 4.0



- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Kopnes noslēgs | 7 | TQ-CAN kabelis |
| 2 | Power 48-5000 | 8 | Tālvadības akselelatora TQ-CAN |
| 3 | TQ-CAN Y vai T kabelis | 9 | Motors |
| 4 | Lādētāji 1-3
(8.2. nodaļa "Uzlāde") | 10 | Galvenais slēdzis |
| 5 | TQ-CAN vārteja | 11 | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| 6 | TQ-BUS kabelis | 12 | Avārijaptures slēdzis |

12. att. Tālvadības akselelatora TQ-CAN Cruise 4.0 vadojums

5.4 Ventilācija



13. att. Atgaisošanas atvere

1 Atgaisošanas atveres pārsegs

Vēdināšanas adapteru var iegādāties papildus, un tas aizstāj membrānas pārsegu. Tas izmantojams šādos gadījumos:

- kabīnēs;
- slēgtos nodalījumos.

Uzstādot akumulatoru telpā ar ierīkodu atgaisošanas iekārtu vai labi vēdinātā telpā, vēdināšanas adapters nav vajadzīgs.

5.5 Power 48-5000 ieslēgšana un izslēgšana

5.5.1 Power 48-5000 ieslēgšana

Darbinot ar Torqueado piedziņas sistēmām:

1. Ieslēdziet Cruise motora galveno slēdzi.
2. Ieslēdziet sistēmu, izmantojot tālvadības akseleratoru, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi vai atslēgas slēdzi.
3. Sistēmai tagad vajadzīgas apmēram 15 sekundes, lai ieslēgtos.
4. Traucējuma gadījumā izslēdziet sistēmu un nogaidiet apmēram 15 sekundes pirms atkārtotas ieslēgšanas.

Darbinot ar citiem patērētājiem:

- Ieslēgšana notiek ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (atsevišķa prece, piederums).
 1. Ieslēdziet akumulatoru ar pogu.
 2. Pēc tam ieslēdziet no Torqueado atšķirīgo patērētāju mehānisko slēdzi.

NORĀDĪJUMS

Izmantojot divus Power 48-5000 paralēlajā slēgumā, nepieciešams Torqueado vārtejas komplekts 2217-00.

5.5.2 Power 48-5000 izslēgšana

1. Izslēgšana notiek, izmantojot tālvadības akseleratoru, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi vai atslēgas slēdzi.
2. Pēc tam izslēdziet Cruise motora galveno slēdzi.

NORĀDĪJUMS

Ja datu kabeli atvieno no akumulatora, tas automātiski izslēdzas.

Aizsardzības režīms

6 Aizsardzības režīms

Ir atgriezeniska un neatgriezeniska aizsardzība.

Atgriezeniska aizsardzība:

Aizsargā Power 48-5000, atslēdzot sprieguma izejas.

Pēc kļūmes cēloņa novēršanas Power 48-5000 var atkal ieslēgt.

Neatgriezeniska aizsardzība:

Neatgriezeniskā aizsardzība ir otrā līmeņa drošība. Ja ir ierosināta šī aizsardzība, Power 48-5000 vairs nav izmantojams, un ir jāvēršas Torqueedo servisā.

7 LED rādījums

Power 48-5000



14. att. LED rādījums

1 Pozīcijas LED rādījums

NORĀDĪJUMS

Funkciju kontrolei, ieslēdzot Power 48-5000, īsi iedegas LED zaļā, dzeltenā, sarkanā un zilā krāsā.

Akumulatora statuss	LED statuss	Paskaidrojums
Vienkāršais režīms: Vadība ieslēgta, barošana ieslēgta	Pastāvīgi zaļa	Akumulatora elektronika, un akumulatora spaiļes ir ieslēgtas.
Gaidstāves režīms: Vadība ieslēgta, barošana izslēgta	Lēni mirgo zaļa	Akumulatora elektronika ir ieslēgta, un akumulatora spaiļes ir izslēgtas.
Viedais režīms: Vadība ieslēgta, barošana ieslēgta	Lēni mirgo pārmaiņus balta/zaļa	Akumulatora elektronika ir ieslēgta, ir izveidoti sakari ar vārteju, un akumulatora spaiļes ir ieslēgtas.
Charging (uzlāde)	Normāli mirgo zaļa	Uzlāde
<20 % SOC	Pastāvīgi dzeltena	Uzlādes stāvoklis mazāks par 20 %
<10 % SOC	Lēni mirgo dzeltena	Uzlādes stāvoklis mazāks par 10 %
0% SOC	Normāli mirgo dzeltena	Uzlādes stāvoklis 0%
High Temperature (augsta temperatūra)	Ātri mirgo dzeltena	Augsta temperatūra Akumulatoram ir jāatdziest.
Defect - Contact Service (defekts – sazinieties ar servisu)	Pastāvīgi sarkana	Akumulators ir bojāts. Sazinieties ar Torqeedo servisu.
Error - See Manual (kļūda – skatiet rokasgrāmatu)	Normāli mirgo sarkana	Skatiet nodāju "Kļūda (sarkans)" .

LED rādījums

Power 48-5000 LED mirgošanas ritms

Lēni mirgo	2 sekundes ieslēgta, 2 sekundes izslēgta
Normāli mirgo	1 sekundi ieslēgta, 1 sekundi izslēgta
Ātri mirgo	0,5 sekundes ieslēgta, 0,5 sekundes izslēgta

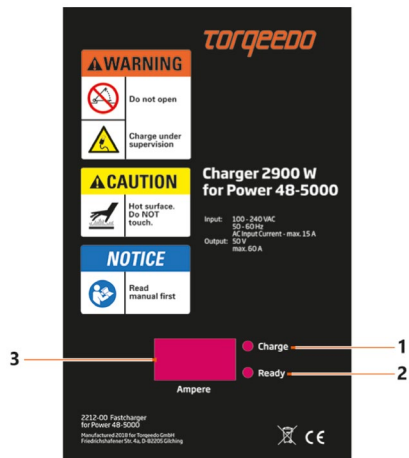
Lādētājs, 650 vatu, 2213-00



- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1 Mains (elektrotīkls) | 3 Full (pilns) |
| 2 Charging (uzlāde) | 4 Error (kļūda) |

Lādētāja statuss	LED statuss	Paskaidrojums
Error (kļūda)	sarkans	Atvienot ierīci no elektrotīkla, nogaidīt 1 minūti un atkal pieslēgt ierīci elektrotīklam.
Full (pilns)	zaļš	Uzlāde pabeigta.
Charging (uzlāde)	dzeltens	Notiek uzlādes process.
Mains (elektrotīkls)	zaļš	Ierīce ir gatava, iespējams, vēl jāieslēdz akumulators.

Lādētājs, 2900 vatu, 2212-00



1 Charge (lādēt)

3 Strāvas stiprums

2 Ready (gatavs)

LED rādījums

Bojājumi (sarkans)

Lietotājs nevar novērst bojājumus. Bojājuma gadījumā jāsazinās ar Torqeedo servisu.

Iespējamie cēloņi

- Akumulators pārāk izlādējies
- Izraisīta neatgriezeniska pašaizsardzība
- Elektronikas pašpārbaude bijusi neveiksmīga

Kļūda (sarkans)

Kļūdas izraisa Patstāvīgu sprieguma izeju atslēgšanu. Šīs kļūdas var novērst. Pēc kļūdu novēršanas var mēģināt ieslēgt Power 48-5000. Power 48-5000 patstāvīgi neieslēdzas.

Ja Power 48-5000 ir patstāvīgi izslēdzis sprieguma izejas un tās faktiski vēl ir ieslēgtas (ar slēdzi), iekšējā elektronika (un līdz ar to arī sakari un LED) pēc vienas stundas izslēdzas.

Iespējamais kļūdas cēlonis	Kļūdu novēršana
Pārāk augsta temperatūra	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ļaujiet akumulatoram atdzist ■ Vajadzības gadījumā ilgtermiņā paredziet dzesēšanu
Pārāk zema temperatūra	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eksploatējiet akumulatoru norādītajā temperatūras diapazonā
Noteikts īssavienojums vai pārslodze	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pārbaudiet vadojumu ■ Pārbaudiet, vai gadījumā patērētāju strāvas patēriņš nav pārāk liels.
Sistēmā nospriests Emergency-Off/avārijaptures slēdzis	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tālvadības akceleratora svira neitrālā pozīcijā ■ Deaktivizējiet avārijaptures slēdzi ■ No jauna ieslēdziet akumulatoru.

Brīdinājumi (dzeltens)

Brīdinājumi ir norādījumi lietotājam. Tie neizraisa akumulatora patstāvīgu izslēgšanos. Izņēmums ir SOC 0%.

8 Uzlāde

8.1 Lādētāju pieslēgšana pie Power 48-5000

⚠ BĪSTAMI!

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks aizdegšanās dēļ!
Bojātu akumulatoru uzlāde var izraisīt aizdegšanos.

- Nekādā gadījumā nelādējiet bojātus akumulatorus.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

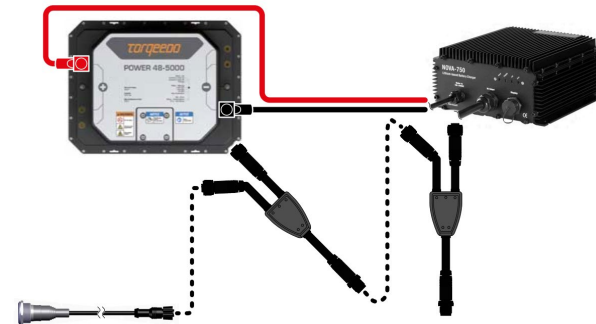
Savainojumu risks īssavienojuma dēļ!
Iespējami smagi vai nāvējoši savainojumi.

- Pirms darba sākšanas pie Power 48-5000 noņemiet metāla rotaslietas un pulksteņus.
- Vienmēr novietojiet instrumentus un metāla priekšmetus tā, lai tie nepieskartos Power 48-5000.
- Pievienojot Power 48-5000, pārliecinieties, ka polaritāte ir pareiza un savienojumi ir stingri.
- Akumulatora spailēm jābūt tīrām un bez korozijas.

NORĀDĪJUMS

Lādējiet akumulatoru tikai ar Torqueedo atļautajiem uzlādes paņēmieniem.

Bez Torqueedo piedziņas sistēmas un bez Torqueedo vārtejas

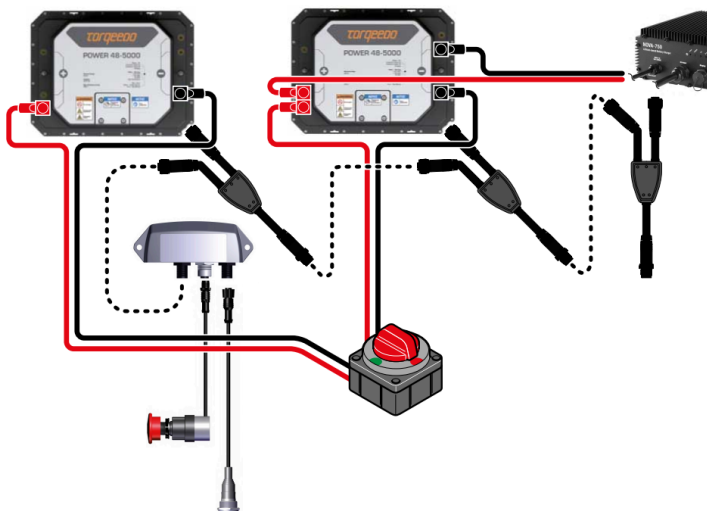


15. att. Uzlāde bez Torqueedo piedziņas sistēmas

Power 48-5000 un Torqueedo lādētājam jābūt savstarpēji savienotiem ar datu kabeli. Vēl turklāt kabelim jābūt pieslēgtam ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim, un tam jābūt ieslēgtam.

Uzlāde

Ar Torqueedo piedziņas sistēmu vai ar Torqueedo vārtejas komplektu



16. att. Uzlāde ar Torqueedo piedziņas sistēmu

Torqueedo lādētāji automātiski signalizē Power 48-5000, kad tie ir gatavi veikt uzlādi. Līdz ar to akumulatori tiek ieslēgti. Sistēma nav jāieslēdz manuāli.

1. Izslēdziet Torqueedo motoru.
2. Pieslēdziet lādētāja tīkla kontaktdakšu kontaktligzdai.

8.2 Uzlāde

⚠ BĪSTAMI!

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks aizdegšanās dēļ!
Bojātu akumulatoru uzlāde var izraisīt aizdegšanos.

- Nekādā gadījumā nelādējiet bojātus akumulatorus.

Bez Torqueedo piedziņas sistēmas un bez Torqueedo vārtejas

- Ieslēgšana notiek ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (atsevišķa prece, piederums).
1. Ieslēdziet akumulatoru ar pogu.
 2. Pēc tam ieslēdziet no Torqueedo atšķirīgo patērētāju mehānisko slēdzi.

NORĀDĪJUMS

Uzlādes procesa uzsākšanai vajag apmēram 20 sekundes.
Nekādā gadījumā nedrīkst vairākas reizes pēc kārtas ieslēgt un izslēgt.

Ar Torqueedo piedziņas sistēmu vai ar Torqueedo vārtejas komplektu

1. Izslēdziet sistēmu, izmantojot pogu, atslēgas slēdzi vai pogu displejā.
2. Izslēdziet arī mehānisko grozāmo slēdzi.
3. Torqueedo lādētāji automātiski signalizē Power 48-5000, kad tie ir gatavi veikt uzlādi. Līdz ar to akumulatori tiek ieslēgti. Sistēmu nedrīkst ieslēgt manuāli.

NORĀDĪJUMS

Uzlādes procesa uzsākšanai vajag apmēram 20 sekundes.
Nekādā gadījumā nedrīkst vairākas reizes pēc kārtas ieslēgt un izslēgt.

4. Pēc uzlādes procesa sākšanas un tā laikā Torqueedo motoru ekspluatācija nav iespējama.

8.3 Lādētāju atvienošana no Power 48-5000**Bez Torqueedo piedziņas sistēmas un bez Torqueedo vārtejas**

1. Atvienojiet lādētājus no barošanas strāvas.
2. Nogaidiet apm. 30 sekundes, pirms ieslēdzat Torqueedo motoru ar galveno mehānisko slēdzi un ar atslēgu, pogu vai displeja pogu.

Ar Torqueedo piedziņas sistēmu vai ar Torqueedo vārtejas komplektu

1. Atvienojiet lādētājus no barošanas strāvas.

8.4 'Jaudas kalibrēšana lādētājam 2212-00

Šī funkcija ir pieejama tikai saistībā ar CAN akceleratora sviru 1949-00 līdz 1952-00.

1. Ieslēdziet sistēmu.
2. Ar pogu "Uz leju" ritiniet līdz sadaļai "Iestatījumi" un apstipriniet ar pogu "Izvēle" augšējā labajā stūrī.
3. Ar pogu "Uz leju" ritiniet līdz sadaļai "Strāva" un mainiet ieejas jaudas vērtību ar pogu "Izvēle".
4. Saglabājiet ar pogu "Atpakaļ" apakšējā labajā stūrī.
5. Izslēdziet sistēmu un pēc tam pieslēdziet lādētāju tīkla spriegumam.

Kopšana un uzglabāšana

9 Kopšana un uzglabāšana

Tīrīšana

Power 48-5000

⚠ UZMANĪBU!

**Akumulatora bojājums nepareizas tīrīšanas dēļ!
Nepareiza tīrīšana var izraisīt akumulatora bojājumus.**

- Atgaisošanas atveri tīriet uzmanīgi.
- Nekad netīriet akumulatoru ar augstspiediena mazgātāju.

Power 48-5000 tīrīšanai var izmantot tirdzniecībā pieejamus tīrīšanas līdzekļus, kas piemēroti plastmasai. Spaiļu un skrūšsavienojumu kopšanai izmantojiet kontaktiem paredzētu eļļu.

Lādētāji

NORĀDĪJUMS

Sargājiet spiediena izlīdzināšanas vārstu no netīrumiem.

Lādētāju tīrīšanai var izmantot tirdzniecībā pieejamus tīrīšanas līdzekļus, kas piemēroti plastmasai.

Uzglabāšana

⚠ UZMANĪBU!

**48 V akumulatora bojājums pārmērīgas izlādēšanās dēļ!
Novietojot akumulatoru uzglabāšanai ar uzlādes stāvokli, mazāku par 20 %, var rasties pārmērīga izlādēšanās.**

- Pievērsiet uzmanību tam, lai uzlādes stāvoklis vienmēr būtu vismaz 20–40 %.
- Ik pēc trim mēnešiem pārbaudiet, vai spriegums ir virs 43 V.

- Ieslēdziet Power 48-5000, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi vai atslēgas slēdzi.
- Atvienojiet datu kabeli no katra akumulatora.
- Optimālā uzglabāšanas temperatūra ir 5–20 °C.
- Uzturiet Power 48-5000 tīru.

10 Transportēšana

⚠ UZMANĪBU!

**Akumulatora bojājums nepareizas transportēšanas dēļ!
Iespējami materiāli zaudējumi.**

- Nekādā gadījumā neuzstādiet un ilgstoši netransportējiet akumulatoru par 20 grādiem lielākā slīpumā.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet akumulatoru uz sāniem.
- Nekādā gadījumā neļaujiet akumulatoram nokrist.

⚠ UZMANĪBU!

**Savainojumu risks smagas slodzes dēļ!
Iespējams kaitējums veselībai.**

- Neceliet akumulatoru vienatnē.

NORĀDĪJUMS

Transportēšana atļauta tikai oriģinālajā iepakojuma kārbā uz paliktņa.

Pirms transportēšanas jāuzliek transportēšanai paredzētie transportēšanas vāciņi.

Apkope

11 Apkope

11.1 Lietotāja veikta apkope

Apsmidziniet kontaktus ar piemērotu kontaktu aerosolu vislabāk pēc katras izmantošanas reizes, taču vismaz ik pēc 6 mēnešiem. Arī kopnes sistēmas kontakti šādi jāapstrādā reizi gadā. Neizmantotās spaiļes jāaizsargā ar aizsargvāciņiem (iekļauti piegādes komplektācijā).

11.2 Torqeedo servisa veikta apkope

Torqeedo servisam ik pēc 8 gadiem – neatkarīgi no lietošanas intensitātes – jāpārbauda Power 48-5000 hermētiskums, elementu stāvoklis, sistēmas drošība, kā arī kļūdu atmiņas krātuve.

12 Vispārīgie garantijas noteikumi

12.1 Garantijas apjoms

Garantija beidzas divus gadus pēc izstrādājuma piegādes gala lietotājam. Izstrādājumiem, kas tiek izmantoti – pat īslaicīgi – komerciāliem vai oficiāliem mērķiem, divu gadu garantija netiek piemērota. Uz tiem attiecas likumā noteiktā garantija. Garantijas prasības iesniegšanas termiņš ir seši mēneši pēc defekta atklāšanas.

Uzņēmums Torqeedo pieņem lēmumu, vai bojātās daļas tiek salabotas vai nomainītas. Izplatītājiem un tirgotājiem, kas veic Torqeedo motoru remontdarbus, nav pilnvaru sniegt juridiski saistošus paziņojumus uzņēmuma Torqeedo vārdā.

Garantija neattiecas uz dilstošajām daļām un regulāro apkopi.

Uzņēmums Torqeedo ir tiesīgs noraidīt garantijas prasības, ja

- garantijas prasība nav iesniegta pareizi (it īpaši attiecībā uz saziņu pirms bojāto preču nosūtīšanas, pilnībā aizpildīta garantijas sertifikāta un pirkuma apliecinājuma klātbūtne, skat. Garantijas process);
- izstrādājums ir izmantots noteikumiem neatbilstošā veidā;
- nav ievēroti drošības, rīkošanās un kopšanas norādījumi, kas sniegti lietošanas instrukcijā;
- nav ievēroti un dokumentēti norādītie servisa intervāli;
- iegādātā prece ir jebkādā veidā pārbūvēta, pārveidota vai aprīkota ar detaļām vai piederumiem, kas neietilpst Torqeedo īpaši apstiprinātajā vai ieteiktajā aprīkojumā;
- iepriekšējās apkopes vai remontus nav veikuši Torqeedo pilnvaroti uzņēmumi, vai tika izmantotas citas rezerves daļas, nevis oriģinālās rezerves daļas. Ja vien gala lietotājs nevar pierādīt, ka apstākli, kas pamato garantijas prasības noraidīšanu, nav ietekmējuši defekta rašanos.

Papildus prasībām, kas izriet no šīs garantijas, gala lietotājam ir likumā noteiktās tiesības uz garantijas prasībām, kas izriet no viņa pirkuma līguma ar attiecīgo izplatītāju, kuru šie garantijas noteikumi neierobežo.

Vispārīgie garantijas noteikumi

12.2 Garantijas process

Garantijas prasību izpildes priekšnoteikums ir tālāk aprakstītā garantijas procesa ievērošana.

Lai garantijas prasību izskatīšana noritētu bez problēmām, lūdzu, ievērojiet šādus norādījumus:

- Sūdzības gadījumā sazinieties ar Torqeedo servisu. No tā jūs vajadzības gadījumā saņemsiet RMA numuru.
- Lai Torqeedo serviss varētu apstrādāt jūsu sūdzību, lūdzu, sagatavojiet servisa pārbaūžu žurnālu, pirkuma čeku un aizpildītu garantijas sertifikātu. Garantijas sertifikāta veidlapa ir pievienota šai instrukcijai. Informācijai garantijas sertifikātā, cita starpā, jāietver kontaktinformācija, informācija par izstrādājumu, par kuru tiek iesniegta sūdzība, sērijas numurs un īss problēmas apraksts.
- Ja transportējat izstrādājumus uz Torqeedo servisu, lūdzu, ņemiet vērā, ka garantija neattiecas uz nepareizu transportēšanu.

Ja jums ir kādi jautājumi par garantijas procesu, lūdzu, sazinieties ar mums, izmantojot aizmugurē norādīto kontaktinformāciju.

13 Piederumi

Preces Nr.	Izstrādājums	Apraksts
2212-00	Power 48-5000 ātrais lādētājs	50 voltu/maks. 60 ampēru
2213-00	Lādētājs Power 48-5000	50 voltu/13 ampēru
2215-00	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis lietošanai ar patērētājiem, kas nav Torqueedo ražojums	Akumulatora lietošanai ar patērētājiem, kas nav Torqueedo ražojums
2216-00	Ventilācijas komplekts	Skatiet 5.4. nodaļu "Ventilācija"
2217-00	Vārtejas komplekts	CAN kopnes pamatkomplekts
1974-00	Kabeļu komplekts 2P Power 48-5000	Paredzēts 2x Power 48-5000 ar Cruise 4.0

Utilizācija un apkārtējā vide

14 Utilizācija un apkārtējā vide

Torqeedo motori tiek izgatavoti saskaņā ar WEEE Direktīvu 2012/19/ES. Šī direktīva regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju, lai nodrošinātu ilgtspējīgu vides aizsardzību.

Motoru var nodot savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem. No turienes tas tiek nosūtīts pareizai utilizācijai.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācija



17. att. Pārsvītrotā atkritumu tvertne

Klientiem ES valstīs

Uz Power 48-5000 attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (Waste Electrical and Electronical Equipment — WEEE), kā arī attiecīgie valsts tiesību akti. WEEE direktīva veido pamatu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apstrādei visā ES. Power 48-5000 ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, **skatiet "17. att. Pārsvītrotā atkritumu tvertne"**. Nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, jo tādējādi vidē var nonākt kaitīgas vielas, kas nelabvēlīgi ietekmē cilvēkus, dzīvniekus un augus un uzkrājas barības ķēdē un apkārtējā vidē. Turklāt tādējādi tiek zaudētas vērtīgas izejvielas. Lūdzu, atbrīvojieties no nolietotajām ierīcēm atsevišķā savākšanas punktā videi draudzīgā veidā un šajā nolūkā sazinieties ar Torqeedo servisu vai savu laivu būvētāju.

Klientiem citās valstīs

Uz Power 48-5000 attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Mēs iesakām neizmest sistēmu parastajos sadzīves atkritumos, bet gan izmantot šādu atkritumu savākšanas punktā videi draudzīgā veidā. Iespējams, tas ir noteikts arī jūsu valsts likumdošanā. Lūdzu, nodrošiniet, lai sistēma tiktu pareizi utilizēta saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

Akumulatoru utilizācija

Nekavējoties demontējiet nolietotos akumulatorus un ievērojiet tālāk sniegto īpašo informāciju par akumulatoru vai akumulatoru sistēmu utilizāciju:

Klientiem ES valstīs

Uz baterijām un akumulatoriem attiecas Eiropas Direktīva 2006/66/EK par (nolietotām) baterijām un (nolietotiem) akumulatoriem, kā arī attiecīgie valsts tiesību akti. Direktīva par akumulatoriem veido pamatu bateriju un akumulatoru atkritumu apstrādei visā ES. Mūsu baterijas vai akumulatori ir marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, **skatiet "17. att. Pārsvītrotā atkritumu tvertne"**. Zem šā simbola atrodas ietverto kaitīgo vielu apzīmējums, proti, "Pb" nozīmē svinu, "Cd" attiecas uz kadmiju un "Hg" attiecas uz dzīvsudrabu. Nolietotas baterijas un nolietotus akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, jo tādējādi vidē var nonākt kaitīgas vielas, kas nelabvēlīgi ietekmē cilvēkus, dzīvniekus un augus un uzkrājas barības ķēdē un apkārtējā vidē. Turklāt tādējādi tiek zaudētas vērtīgas izejvielas. Tāpēc, lūdzu, nododiet nolietotās baterijas un nolietotus akumulatorus tikai īpaši tiem paredzētos savākšanas punktos, pārdevējam vai ražotājam; nodošana ir bez maksas.

Klientiem citās valstīs

Uz baterijām un akumulatoriem attiecas Eiropas Direktīva 2006/66/EK par (nolietotām) baterijām un (nolietotiem) akumulatoriem. Baterijas vai akumulatori ir marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, **skatiet "17. att. Pārsvītrotā atkritumu tvertne"**. Zem šā simbola atrodas ietvertu kaitīgo vielu apzīmējums, proti, "Pb" nozīmē svinu, "Cd" attiecas uz kadmiju un "Hg" attiecas uz dzīvsudrabu. Mēs iesakām neizmest baterijas vai akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan utilizēt šādu atkritumu savākšanas punktā. Iespējams, tas ir noteikts arī jūsu valsts likumdošanā. Lūdzu, nodrošiniet, lai akumulatori tiktu pareizi utilizēti saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

Autortiesības

15 Autortiesības

Šī lietošanas instrukcija un tajā ietvertie teksti, zīmējumi, attēli un citi attēlojumi ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda veida pavairošana – arī daļēja –, kā arī satura izmantošana un/vai publicēšana bez ražotāja rakstiskas piekrišanas nav atļauta.

Pārkāpumu gadījumā tiks prasīta kompensācija par zaudējumiem. Tiek paturētas tiesības uz citām pretenzijām.

Uzņēmums Torqeedo patur tiesības mainīt šo dokumentu bez iepriekšēja brīdinājuma. Uzņēmums Torqeedo ir pielicis ievērojamas pūles, lai nodrošinātu, ka šajā lietošanas instrukcijā nav kļūdu un izlaidumu.

Garantijas sertifikāts

Cienījamā kliente, godātais klient!

Mums patiesi rūp jūsu apmierinātība ar mūsu ražojumiem. Ja gadās, ka izstrādājumam ir defekts, neraugoties uz rūpību, ko mēs veltām ražošanas un testēšanas laikā, mums ir svarīgi ātri un bez liekas birokrātijas sniegt jums palīdzību.

Lai pārbaudītu jūsu garantijas prasību un bez problēmām izskatītu garantijas lietas, mums ir nepieciešama jūsu iesaistīšanās:

- Lūdzu, pilnībā aizpildiet šo garantijas sertifikātu.
- Lūdzu, iesniedziet pirkumu apliecināšanas dokumenta kopiju (kases čeks, rēķins, kvīts).
- Atrodiet tuvāko servisa atrašanās vietu – tīmekļvietnē www.torqueedo.com/service-center/service-standorte atradīsiet visu adresu sarakstu. Ja sūtāt savu izstrādājumu uz Torqeedo servisa centru Veslingā, jums būs nepieciešams atsauces numurs, kuru varat pieprasīt pa tālruni vai e-pastā. Bez atsauces numura jūsu sūtījumu tur nevarēs pieņemt. Ja sūtāt savu izstrādājumu uz citu servisa centru, lūdzu, pirms nosūtīšanas pārrunāiet procedūru ar attiecīgo servisa partneri.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka transportēšanas iepakojums ir atbilstošs.
- Uzmanību, nosūtot akumulatorus: Akumulatori ir deklarēti kā ANO 9. klases bīstamas preces. Sūtīšanai ar transporta uzņēmumu starpniecību ir jānotiek saskaņā ar bīstamo kravu noteikumiem un oriģinālajā iepakojumā!
- Lūdzu, ievērojiet garantijas nosacījumus, kas norādīti attiecīgajā lietošanas instrukcijā.

Kontaktinformācija

Vārds	Uzvārds
Iela	Valsts
Tālrunis	Pasta indekss, vieta
E-pasts	Mobilais tālrunis
ja ir: Klienta Nr.	

Reklamācijas informācija

Precīzs izstrādājuma apzīmējums	Sērijas numurs
Iegādes datums	Darba stundas (apm.)
Tirgotājs, pie kura izstrādājums iegādāts	Tirgotāja adrese (pasta indekss, vieta, valsts)
Detalizēts problēmas apraksts (ieskaitot kļūdas ziņojumu, kurā situācijā radās kļūda utt.)	
Atsauces numurs (obligāti nepieciešams, nosūtot Torqeedo servisa centram Veslingā, citādi sūtījumu nav iespējams pieņemt)	

Paldies par sadarbību! Jūsu Torqeedo serviss.

ES atbilstības deklarācija

16 ES atbilstības deklarācija

ES Atbilstības deklarācija ir pievienota sistēmai, un to iespējams arī lejupielādēt no Torqeedo tīmekļa vietnes.

Torqeedo servisa centrs

Eiropa, Vidējie Austrumi, Āfrika

Torqeedo GmbH
- Servisa centrs -
Einsteinstrasse 901
82234 Wessling, Vācija
service@torqeedo.com
T +49 - 8153 - 92 15 - 100
F +49 - 8153 - 92 15 - 329

Ziemeļamerika

Torqeedo Inc.
171 Erick Street, Unit A- 1
Crystal Lake, IL 60014
ASV
service_usa@torqeedo.com
T +1 - 815 - 444 88 06
F +1 - 847 - 444 88 07

Āzija, Klusā okeāna reģions

Torqeedo Asia Pacific Ltd.
Athenee Tower, 23rd Floor Wireless Road, Lumpini,
Pathumwan, Bangkok 10330
Taizeme
service_apac@torqeedo.com
T +66 (0) 212 680 30
F +66 (0) 212 680 80

Torqeedo uzņēmums

Vācija

Torqeedo GmbH
Einsteinstrasse 901
82234 Wessling, Vācija
info@torqeedo.com
T +49 - 8153 - 92 15 - 100
F +49 - 8153 - 92 15 - 319

Ziemeļamerika

Torqeedo Inc.
171 Erick Street, Unit A- 1
Crystal Lake, IL 60014
ASV
usa@torqeedo.com
T +1 - 815 - 444 88 06
F +1 - 847 - 444 88 07

Datums: 22. 05. 2020.

Artikula numurs:
039-00268